



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Woensdag

21-10-2015

Voormiddag

Mercredi

21-10-2015

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het arrest van 7 juli 2015 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en de opvang van asielzoekers" (nr. 5815)

Sprekers: **Benoit Hellings, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Luk Van Biesen aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de fiscale gevolgen van de inschrijving van asielzoekers in het Rijksregister" (nr. 5865)

Sprekers: **Luk Van Biesen, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van

- de heer Koen Metsu aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "IS-strijders die als vluchtelingen naar Europa komen" (nr. 5879)

- de heer Aldo Carcaci aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de aanwezigheid van moslimextremisten onder de migranten" (nr. 6961)

- de heer Koen Metsu aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de radicalisering in asielcentra" (nr. 5880)

Sprekers: **Koen Metsu, Aldo Carcaci, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, **Sarah Smeyers**

Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het Europees beleid" (nr. 6095)

Sprekers: **Sarah Smeyers, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de

SOMMAIRE

Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'arrêt du 7 juillet 2015 de la Cour européenne des droits de l'homme et l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 5815)

Orateurs: **Benoit Hellings, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Question de M. Luk Van Biesen au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences fiscales de l'inscription de demandeurs d'asile au Registre national" (n° 5865)

Orateurs: **Luk Van Biesen, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Questions jointes de

- M. Koen Metsu au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "des combattants de l'État islamique envoyés en Europe comme réfugiés" (n° 5879)

- M. Aldo Carcaci au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "des extrémistes musulmans parmi les migrants" (n° 6961)

- M. Koen Metsu au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la radicalisation dans les centres d'asile" (n° 5880)

Orateurs: **Koen Metsu, Aldo Carcaci, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, **Sarah Smeyers**

Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique européenne" (n° 6095)

Orateurs: **Sarah Smeyers, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Question de Mme Monica De Coninck au

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de quota van 250 geregistreerde vluchtelingen per dag" (nr. 6028)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le quota de 250 réfugiés enregistrés par jour" (n° 6028)

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het recht op dringende medische hulp" (nr. 6031)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

11 Question de Mme Monica De Coninck au 11
secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le droit à l'aide médicale urgente" (n° 6031)

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de steun aan de gemeenten voor de opvang van vluchtelingen" (nr. 6032)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

12 Question de Mme Monica De Coninck au 12
secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'aide aux communes pour l'accueil de réfugiés" (n° 6032)

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de doorlooptijd van de asielprocedure" (nr. 6097)

Sprekers: **Sarah Smeyers, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

13 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire 13
d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la durée moyenne d'une procédure d'asile" (n° 6097)

Orateurs: **Sarah Smeyers, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de opvang van vluchtelingen in Gent" (nr. 6362)

Sprekers: **Karin Temmerman, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

14 Question de Mme Karin Temmerman au 14
secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accueil de réfugiés à Gand" (n° 6362)

Orateurs: **Karin Temmerman, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de opvang van vluchtelingen" (nr. 6001)

Sprekers: **Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

16 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au 16
secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accueil des réfugiés" (n° 6001)

Orateurs: **Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in de Balkan" (nr. 6067)	17	Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation dans les Balkans" (n° 6067)	17
<i>Sprekers:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toevoeging van Kosovo aan de lijst van veilige landen" (nr. 6089)	19	Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'inscription du Kosovo sur la liste des pays dits sûrs" (n° 6089)	19
<i>Sprekers:</i> Benoit Hellings, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Benoit Hellings, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de oorlogstrauma's van vluchtelingen en de omzetting van richtlijn 2013/32/EU" (nr. 6304)	21	Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les traumatismes de guerre subis par les réfugiés et la transposition de la directive 2013/32/UE" (n° 6304)	21
<i>Sprekers:</i> Benoit Hellings, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Benoit Hellings, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
Samengevoegde interpellaties en vragen van	22	Interpellations et questions jointes de	22
- mevrouw Barbara Pas tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen "de herziening van de Conventie van Genève" (nr. 69)	22	- Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales sur "la révision de la Convention de Genève" (n° 69)	22
- mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de procedure tegen België inzake de omzetting van Europese richtlijnen inzake asielopvang en de nood aan een nieuw Europees en internationaal asielbeleid" (nr. 6402)	22	- Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la procédure intentée contre la Belgique relative à la transposition de directives européennes en matière d'accueil et la nécessité d'une nouvelle politique d'asile européenne et internationale" (n° 6402)	22
<i>Sprekers:</i> Barbara Pas, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging		<i>Orateurs:</i> Barbara Pas, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative	
<i>Moties</i>	25	<i>Motions</i>	25

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 21 OKTOBER 2015

Voormiddag

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 21 OCTOBRE 2015

Matin

De openbare vergadering wordt geopend om 10.02 uur en voorgezeten door de heer Brecht Vermeulen.

La réunion publique est ouverte à 10 h 02 par M. Brecht Vermeulen, président.

De **voorzitter**: De staatssecretaris voor Asiel en Migratie heeft meegedeeld dat zijn tijd beperkt is tot 12.00 uur.

Le **président**: Le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration a fait savoir qu'il devait partir à midi.

01 Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het arrest van 7 juli 2015 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en de opvang van asielzoekers" (nr. 5815)

01 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'arrêt du 7 juillet 2015 de la Cour européenne des droits de l'homme et l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 5815)

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) heeft België veroordeeld wegens onmenselijke behandeling omdat het asielzoekers niet de nodige opvang bezorgde en ze uiteindelijk naar hun land van oorsprong terugstuurde.

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): La Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) a condamné pour traitement inhumain la Belgique qui a privé d'accueil des demandeurs d'asile renvoyés finalement dans leur pays.

Het Hof oordeelde dat het beroep tegen een Dublinbeslissing bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) geen effectief rechtsmiddel is, omdat het niet van rechtswege schorsend is en dat het gezin, in afwachting van een definitieve beslissing, bijzondere bescherming had moeten krijgen.

Elle a jugé le recours de ces personnes contre une décision de transfert dite Dublin devant le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) non effectif car non suspensif de plein droit et estime qu'en l'attente d'une décision définitive, elles doivent faire l'objet d'une protection spéciale.

Volgens een recente onderrichting van Fedasil hebben asielzoekers aan wie op grond van de Dublinverordening een bevel om het grondgebied te verlaten wordt uitgereikt geen recht op opvang, tenzij de termijn om het grondgebied te verlaten

Selon une instruction de Fedasil, les demandeurs dits Dublin objets d'un ordre de quitter le territoire ne bénéficieront de l'accueil qu'à condition d'obtenir prolongation de cet ordre.

wordt verlengd.

Zult u – om de Belgische praktijk en regelgeving in overeenstemming te brengen met de Europese verplichtingen – Fedasil instructies geven om asielzoekers op te vangen die beroep aantekenen tegen een transfer in het kader van de Dublinverordening, zulks zolang er geen definitieve beslissing is?

Zult u de wet van 15 december 1980 aanpassen en ervoor zorgen dat het beroep van rechtswege schorsend werkt?

01.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Het stopzetten van de materiële hulp na afloop van de termijn waarbinnen men het grondgebied moet verlaten, is conform de wet van 12 januari 2007.

Die asielzoekers hebben nog recht op opvang, maar ten laste van een andere Europese lidstaat.

Het terugsturen naar een ander land vormt geen reden om dat recht toe te kennen wanneer asielzoekers geen gevolg geven aan de oproep om zich naar de lidstaat te begeven die verantwoordelijk is voor de behandeling van hun asielverzoek.

Het arrest van het EHRM werd uitgesproken in omstandigheden die niet automatisch voor alle gevallen gelden. De Belgische wetgeving druist dus niet in tegen de verplichtingen die voortvloeien uit het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

Bij de wet van 10 april 2014 werd de mogelijkheid van een vordering tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid ingevoerd; het arrest in kwestie heeft betrekking op een situatie die dateerde van voor de uitvaardiging van deze wet.

01.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Ik was niet op de hoogte van die nieuwe wetgeving. We zullen het dossier op de voet blijven volgen.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Luk Van Biesen aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de fiscale gevolgen van de inschrijving van asielzoekers in het Rijksregister" (nr. 5865)**

02.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Het is voor asielzoekers in sommige gevallen nog steeds

Pour conformer la législation belge aux obligations européennes, donnerez-vous instruction à Fedasil d'assurer l'accueil des demandeurs s'opposant à une décision de transfert Dublin en l'absence d'une décision définitive?

Modifierez-vous la loi du 15 décembre 1980 en créant le recours de plein droit suspensif?

01.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Mettre fin à l'aide matérielle à l'expiration du délai de l'ordre de quitter le territoire est conforme à la loi du 12 janvier 2007.

Ces demandeurs disposent toujours du droit à l'accueil, mais à charge d'un autre État européen.

Le renvoi vers un autre pays n'est pas constitutif quand les demandeurs d'asile ne donnent pas suite à l'invitation de se rendre dans l'État membre responsable de leur demande d'asile.

L'arrêt de la CEDH a été rendu dans des circonstances non automatiquement transposables. La législation belge ne viole donc pas les obligations de la Convention européenne des droits de l'homme.

La loi du 10 avril 2014 a créé un recours en extrême urgence avec effet suspensif; l'arrêt en cause concerne une situation antérieure à celle-ci.

01.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): J'ignorais cette nouvelle législation. Nous suivrons le dossier de près.

L'incident est clos.

02 **Question de M. Luk Van Biesen au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences fiscales de l'inscription de demandeurs d'asile au Registre national" (n° 5865)**

02.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Dans certains cas, les demandeurs d'asile disposent toujours de

mogelijk teruggaven te krijgen van de belastingen, ondanks het feit dat zij geen prestaties hebben geleverd. Ik heb zelfs al meegemaakt dat asielzoekers die gehuisvest waren in het Klein Kasteeltje, toch over documenten van dienstencheques beschikten.

Het probleem is dat asielzoekers die ingeschreven worden, automatisch een rijksregisternummer krijgen en zo belastingplichtig zijn. Tijdens de zomervakantie verklaarde de minister van Financiën dat hij dit probleem wenst aan te pakken.

Jaarlijks stellen wij op deze manier 10 à 12 miljoen euro ter beschikking van asielzoekers die hier eigenlijk geen recht op hebben. Wij zijn het de burgers verschuldigd om klaarheid te bieden.

Hoe zal de staatssecretaris, samen met ministers Van Overtveldt en Jambon, deze problematiek oplossen?

02.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): Hierover heb ik gisteren nog getelefoneerd met minister Van Overtveldt. De zaak is vooral in handen van Financiën, maar het is de bedoeling dit, via de programmawet, voor het einde van het jaar te regelen.

02.03 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Een aparte wetgeving zou het gelijkheidsbeginsel kunnen schenden. Volgens mij is een apart nummer in het Rijksregister nodig. Ik zal daarover de minister van Financiën ondervragen.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Koen Metsu aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "IS-strijders die als vluchtelingen naar Europa komen" (nr. 5879)
- de heer Aldo Carcaci aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de aanwezigheid van moslimextremisten onder de migranten" (nr. 6961)
- de heer Koen Metsu aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de radicalisering in asielcentra" (nr. 5880)

la possibilité d'obtenir des restitutions d'impôts malgré le fait qu'ils n'ont pas travaillé du tout. J'ai même déjà constaté que des demandeurs d'asile qui étaient hébergés au Petit-Château étaient en possession de documents pour l'obtention de titres-services.

Le problème réside dans le fait que les demandeurs d'asile qui sont inscrits reçoivent automatiquement un numéro de Registre national et deviennent de ce fait des contribuables. Pendant les vacances parlementaires, le ministre des Finances a déclaré qu'il souhaitait prendre ce problème à bras-le-corps.

Chaque année, nous mettons ainsi 10 à 12 millions d'euros à la disposition des demandeurs d'asile qui en réalité n'y ont pas droit. Il est de notre devoir de dire à nos concitoyens de quoi il retourne exactement.

Comment le secrétaire d'État résoudra-t-il ce problème en collaboration avec les ministres Van Overtveldt et Jambon?

02.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Hier je me suis encore entretenu par téléphone à ce sujet avec le ministre Van Overtveldt. Le dossier relève principalement de sa compétence, mais nous souhaitons le régler d'ici la fin de l'année à l'aide de la loi-programme.

02.03 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Une législation distincte pourrait enfreindre le principe d'égalité. Selon moi, il faut un numéro distinct dans le Registre national des personnes physiques. J'interrogerai le ministre des Finances à ce sujet.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- M. Koen Metsu au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "des combattants de l'État islamique envoyés en Europe comme réfugiés" (n° 5879)
- M. Aldo Carcaci au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "des extrémistes musulmans parmi les migrants" (n° 6961)
- M. Koen Metsu au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la radicalisation dans les centres d'asile" (n° 5880)

03.01 Koen Metsu (N-VA): Begin juli waarschuwde de directrice van Eurojust dat er tussen de bootvluchtelingen ook IS-strijders zaten.

Kan de staatssecretaris dat beamen? Heeft hij er een idee van over hoeveel IS-strijders het zou kunnen gaan?

03.02 Aldo Carcaci (PP): Er bevinden zich ook extremistische moslims onder de duizenden migranten die ons land dit jaar zal moeten opvangen. De Italianen zouden er op hun grondgebied meer dan veertig hebben aangehouden. In de opvangcentra in Duitsland worden christenen door moslimextremisten lastiggevallen en bedreigd. Ook de Belgische centra krijgen meer en meer met dat probleem te maken.

Denkt u echt dat een extremistische moslim die in België of Europa erkend is als vluchteling van de weeromstuit in een brave democraat of pluralist verandert? Door ons niet tegen het Europese beleid ter zake te verzetten, werken wij de mensensmokkel in de hand en dragen wij bij tot de internationale illegale handel in valse identiteitsdocumenten.

Welke maatregelen zult u nemen om het voornoemde probleem in de opvangcentra op te lossen? Hoe zult u de veiligheid van de burgers in dit land garanderen?

03.03 Koen Metsu (N-VA): Heeft men bij ons in de asielcentra al te maken gehad met radicalisering en hoe gaat men hiermee om?

03.04 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Dit zijn vragen die veel inwoners en burgemeesters bezighouden. Samen met de minister van Binnenlandse Zaken bezoeken we al de betrokken gemeenten en proberen de burgemeesters antwoorden te geven.

De directrice van Eurojust heeft inderdaad verklaard dat er tussen de bootvluchtelingen IS-strijders zitten. Zij kon nog niet alle informatie daarover vrijgeven. IS zou met de inkomsten van mensensmokkel ook het terrorisme financieren. Ik heb hierover ook al gesproken met de directrice van Eurojust.

Volgens onze screenings zitten er momenteel in onze asielcentra geen personen die in verband kunnen worden gebracht met IS.

03.01 Koen Metsu (N-VA): Début juillet, la directrice d'Eurojust avait mis en garde contre la présence de combattants de l'État islamique parmi les réfugiés de la mer.

Le secrétaire d'État confirme-t-il? A-t-il une idée du nombre de djihadistes dont il pourrait s'agir?

03.02 Aldo Carcaci (PP): Parmi les milliers de migrants que notre pays sera contraint d'accueillir cette année se trouvent des extrémistes musulmans. L'Italie annonce en avoir arrêté plus d'une quarantaine parmi les migrants présents sur son sol. Dans les centres d'accueil en Allemagne, les chrétiens sont agressés et menacés par des extrémistes musulmans. Ce genre de problème commence à toucher les centres belges d'accueil.

Lorsque ces extrémistes auront le statut de réfugié, en Belgique ou en Europe, croyez-vous qu'ils vont se transformer en agneaux démocrates et pluralistes? En ne s'opposant pas à la politique européenne, nous favorisons la traite des êtres humains et une criminalité internationale en matière de faux documents d'identité.

Quelles dispositions comptez-vous prendre dans les centres? Comment assurer la sécurité des citoyens sur notre territoire?

03.03 Koen Metsu (N-VA): A-t-on déjà été confronté, dans nos centres d'accueil, à des phénomènes de radicalisation? Si oui, comment les gère-t-on?

03.04 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce sont des questions que beaucoup d'habitants et de bourgmestres se posent. Avec le ministre de l'Intérieur, nous visitons d'ores et déjà les communes concernées et nous nous efforçons de répondre aux bourgmestres.

La directrice d'Eurojust a effectivement déclaré que parmi les réfugiés de la mer se trouvent des combattants de l'État islamique. Elle n'était pas encore en mesure de fournir toutes les informations à ce propos. L'EI financerait également le terrorisme avec les revenus tirés du trafic d'êtres humains. Je me suis déjà entretenu avec la directrice d'Eurojust à ce sujet.

D'après nos screenings, nos centres d'accueil n'hébergent actuellement aucune personne pouvant être mise en rapport avec l'EI.

Er wordt intens gescreend en er zal nog bijkomend gescreend worden door de politie. Er zijn dus noch signalen, noch bewijzen dat er onder de asielzoekers IS-strijders of -sympathisanten zouden zijn.

Het antwoord op de vraag of er radicalisering in onze asielcentra is, verschilt naargelang de definitie van radicalisering die wordt gebruikt. Gelet op de grote diversiteit onder de bewoners van onze opvangstructuren is het mogelijk dat sommige bewoners een nogal starre houding vertonen, die soms pragmatisch kan zijn bij het samenleven in een collectieve opvangstructuur. De opvangcentra hebben voldoende ervaring en middelen om eventuele problemen aan te pakken. Er werd tot nog toe geen enkele melding gemaakt van het gebruik van geweld of het aanzetten tot geweld in naam van een ideologie. Indien er zorgwekkende gevallen van gewelddadige radicalisering zouden voorkomen in de centra, zullen Justitie en Binnenlandse zaken de gepaste maatregelen nemen in overleg met mijn diensten.

In geval van terroristische feiten of van zware inbreuken op de openbare orde heeft de wetgever ervoor gezorgd dat de vluchtelingenstatus sneller kan worden ingetrokken. Ik zal niet aarzelen om daar gebruik van te maken.

Maandag heeft de Staatsveiligheid een eerste opleiding gegeven aan de ambtenaren van de DVZ en het CGVS om elementen van radicalisering nog beter te kunnen detecteren. Ook het gebruik van sociale media is van belang voor iedereen die met screening bezig is, want radicalisering gebeurt ook steeds meer online.

Ik heb aan Fedasil gevraagd een duidelijke nota op te stellen over de aanpak van de veiligheidsscreening. Ik verwacht die volgende week. De mensen die elke dag met de vluchtelingen bezig zijn, zijn het beste geplaatst om te zeggen waar iets fout loopt. Als een sociaal assistent zoiets meldt, komt er een hele keten op gang. Het is belangrijk dat wij die keten verder uitzetten en de instructies nog duidelijker definiëren.

De komende weken kunnen wij hierover misschien nog eens van gedachte wisselen. We moeten nog geen alarmbel luiden. Er zijn geen signalen dat er in onze centra IS-strijders zitten of dat er een radicalisering bezig is. Ik lees ook de verhalen uit

Nous procédons intensivement à des screenings et la police procédera encore à des screenings supplémentaires. Je répète qu'aucun signal ni aucune preuve ne nous indique que des combattants de l'EI ou des sympathisants de l'EI se trouveraient parmi les demandeurs d'asile.

La réponse à la question de savoir si nos centres d'asile sont gangrenés par la radicalisation varie en fonction de la définition de la radicalisation à laquelle on se réfère. Compte tenu de la grande diversité de la population hébergée dans nos structures d'accueil, il n'est pas inconcevable que certains pensionnaires de ces structures adoptent une attitude relativement psychorigide qui peut quelquefois s'avérer problématique dans le cadre d'une cohabitation au sein d'une structure d'accueil collective. Les centres d'accueil ont suffisamment d'expérience et de moyens pour surmonter d'éventuelles difficultés de cette nature. À ce jour, il n'a pas été fait état d'un quelconque recours à la violence ou de la moindre incitation à la violence au nom d'une idéologie. Si des situations préoccupantes de radicalisation violente se présentaient dans nos centres, la Justice et l'Intérieur prendraient les mesures appropriées en concertation avec mes services.

En cas de faits terroristes ou d'infractions graves à l'ordre public, le législateur a fait le nécessaire pour que le statut de réfugié puisse être retiré plus rapidement. Je n'hésiterai pas à faire usage de cette possibilité.

La Sûreté de l'État a dispensé lundi une première formation aux agents de l'OE et du CGRA afin d'améliorer encore la détection des éléments de radicalisation. L'utilisation des médias sociaux constitue également un aspect important pour toutes les personnes chargées du screening, parce que la radicalisation prend de plus en plus souvent racine en ligne.

J'ai demandé à Fedasil d'établir une note claire sur le screening de sécurité. Cette note devrait me parvenir la semaine prochaine. Les personnes qui sont quotidiennement en contact avec des réfugiés sont les mieux placées pour identifier les problèmes. Lorsqu'un assistant social signale un problème, toute une chaîne se met en marche. Nous devons absolument optimiser cette chaîne et définir plus clairement les instructions en la matière.

Nous pourrions peut-être encore nous entretenir de cette question au cours des prochaines semaines. Il n'est pas nécessaire, à ce stade, de tirer la sonnette d'alarme. Nous ne disposons d'aucun élément témoignant de la présence de combattants de l'EI

Duitsland en Zweden, maar ik kan het alleen over mijn diensten hebben. Ook in Sijsele is de situatie al sterk verbeterd. De eerste weken zijn altijd de moeilijkste. We moeten nuanceren. We hebben de plicht om de waarheid aan de bevolking te zeggen. Er is geen grond om onheilspellende verhalen de wereld in te sturen.

dans nos centres ou de l'existence d'un phénomène de radicalisation. J'ai également lu dans la presse les récits en provenance d'Allemagne et de Suède, mais je ne puis m'exprimer que sur mes propres services. À Sijsele aussi, la situation s'est déjà considérablement améliorée. Les premières semaines sont toujours les plus difficiles. Nous devons nuancer les choses. Il est de notre devoir de dire la vérité à la population, mais il n'y a aucune raison de jouer aux oiseaux de mauvaise augure.

03.05 Koen Metsu (N-VA): Dat is een hoopgevend antwoord. Ik ben benieuwd naar het afgewerkte rapport van Eurojust. De screening van de 25.000 opvangplaatsen is nog altijd bezig. Hoeveel personen worden er effectief gescreend? Vanochtend hoorde ik op het nieuws dat er maar één persoon zich bezighoudt met de screening van het internet en de sociale media.

03.05 Koen Metsu (N-VA): La réponse du secrétaire d'État est prometteuse et je suis curieux de prendre connaissance du rapport final d'Eurojust. Le *screening* des 25 000 places d'accueil est toujours en cours. Combien de personnes sont-elles *screenées*? J'ai entendu ce matin à la radio que le *screening* des réseaux sociaux et d'Internet en général n'est assuré que par une seule personne.

03.06 Sarah Smeyers (N-VA): Minister Jambon heeft al gezegd dat hij dat zal aanpakken.

03.06 Sarah Smeyers (N-VA): Le ministre Jambon a déjà affirmé qu'il allait remédier à ce problème.

03.07 Koen Metsu (N-VA): Dankzij de opleiding van de Staatsveiligheid zullen er meer mensen in staat zijn om dat mee op te volgen.

03.07 Koen Metsu (N-VA): La formation mise en place par la Sûreté de l'État permettra d'enseigner à un plus grand nombre de personnes à assurer un suivi du tamisage des réseaux sociaux.

03.08 Aldo Carcaci (PP): Welke maatregelen zouden er in voorkomend geval kunnen worden genomen tegen haatpredikers of als reactie op nog ernstiger gebeurtenissen?

03.08 Aldo Carcaci (PP): Quelles mesures pourraient-elles être prises, le cas échéant, contre des incitateurs de haine ou pour réagir à des événements plus graves encore?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 6084 van mevrouw Jadin wordt uitgesteld en zal worden beantwoord door de premier.

Le **président**: La question n° 6084 de Mme Jadin est reportée. La réponse sera fournie par le premier ministre.

04 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het Europees beleid" (nr. 6095)

04 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique européenne" (n° 6095)

04.01 Sarah Smeyers (N-VA): De Europese Commissie wil 120.000 asielzoekers spreiden over de lidstaten, wat voor ons land neerkomt op meer dan 4.500 bijkomende vluchtelingen. Voor de staatssecretaris kan dit mits een aantal voorwaarden, zoals meer hulp aan Syrië, hotspots in Italië en Griekenland en meer inspanningen van de Oost-Europese landen.

04.01 Sarah Smeyers (N-VA): La Commission européenne veut répartir 120 000 demandeurs d'asile entre les États membres. Ce plan prévoit l'arrivée de plus de 4 500 réfugiés supplémentaires dans notre pays. Le secrétaire d'État estime que cet accueil est possible moyennant le respect de quelques conditions telles qu'un accroissement de l'aide à la Syrie, l'installation de centres d'enregistrement ou "hotspots" en Italie et en Grèce et un engagement plus soutenu de la part des pays d'Europe de l'Est.

Heeft hij enig zicht op de timing, de werking en de middelen? Zal dit leiden tot minder vluchtelingen naar West-Europa? Hoe staat het met de readmissieakkoorden? Verbindt de staatssecretaris nog andere voorwaarden aan extra opname?

Le secrétaire d'État dispose-t-il de plus de précisions en ce qui concerne le calendrier, le fonctionnement et les moyens disponibles? Ces éléments entraîneront-ils une diminution du nombre de réfugiés arrivant en Europe de l'Ouest? Qu'en est-il des accords de réadmission? Le secrétaire d'État subordonne-t-il l'accueil de réfugiés supplémentaires à d'autres conditions encore?

04.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De hotspots zijn geopend en die in het Italiaanse Lampedusa en Porto Empedocle zijn operationeel. Ook in het Griekse Lesbos is een hotspot open. Voor de uitbating ervan is een Europees budget uitgetrokken, waarvan het bedrag nog niet precies bekend is. Vooral personeelsleden van Frontex en EASO staan in voor de werking ervan. Als de hotspots operationeel zijn, zouden in Brussel minder asielvragen moeten binnenkomen, vermits die dan daadwerkelijk zouden worden behandeld aan de buitengrenzen.

04.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les centres d'enregistrement sont ouverts et ceux de Lampedusa et de Porto Empedocle en Italie sont opérationnels. Sur l'île grecque de Lesbos, un centre est également ouvert. Aux fins de leur exploitation, un budget européen dont le montant n'est pas encore connu avec précision a été dégagé. Leur fonctionnement est essentiellement assuré par des agents de Frontex et du Bureau européen d'appui en matière d'asile. Une fois que les centres d'enregistrement seront opérationnels, il devrait y avoir moins de demandes d'asile à Bruxelles dès lors qu'elles seraient alors traitées réellement aux frontières extérieures.

De readmissieakkoorden blijven heel belangrijk. We hebben vooruitgang geboekt bij gezamenlijke bezoeken met ministers Jambon en Vandeput aan Marokko, Tunesië en Turkije. Wij zijn daar intensief mee bezig en wij proberen dit ook hoog op de Europese agenda te krijgen. Daartoe is er ook een Europese top in Valetta gepland met alle Afrikaanse leiders. Ik kaart deze kwestie ook aan bij de ambassadeurs van landen als Mali en Irak, waar deze materie moeilijk ligt.

Les accords de réadmission demeurent très importants. Nous avons enregistré des progrès lors de visites conjointes que nous avons effectuées, les ministres Jambon, Vandeput et moi, que ce soit au Maroc, en Tunisie ou en Turquie. Nous nous en occupons intensivement et nous tentons de faire inscrire cet aspect tout en haut de l'ordre du jour européen. À cette fin, un sommet européen avec tous les dirigeants africains a en outre été planifié à La Valette. J'aborderai également cette question avec les ambassadeurs de pays comme le Mali et l'Irak où cette matière est très sensible.

Readmissie is al lang een proces van lange adem, zoals het uitblijven van een akkoord met Marokko ondanks een Europees mandaat sedert 2001, illustreert.

La négociation des accords de réadmission est depuis longtemps un processus de longue haleine, comme le prouve l'absence à ce jour d'un accord avec le Maroc alors que l'octroi du mandat européen remonte à 2001.

De Belgische regering is terecht voorstander van een totaalaanpak, met beter bewaakte grenzen, een behandeling van de asielaanvragen aan de buitengrenzen en readmissieakkoorden. De lidstaten aan de buitengrenzen moeten daarom onze maximale steun krijgen.

Le gouvernement belge préconise, à juste titre, la mise en place d'une politique globale incluant une meilleure surveillance des frontières, le traitement des demandes d'asile aux frontières extérieures de l'UE et la conclusion d'accords de réadmission. Nous devons par conséquent apporter notre soutien total aux États membres situés le long des frontières extérieures.

We gaan vooruit, maar gezien de snelle ontwikkeling van de vluchtelingensituatie moeten we vorderingen blijven maken en we zijn daar ook dag en nacht mee bezig.

Nous progressons, mais compte tenu de l'évolution rapide de la crise migratoire, nous ne pouvons pas relâcher nos efforts et c'est précisément ce que nous nous employons à faire sans répit.

04.03 Sarah Smeyers (N-VA): Inzake de hotspots koester ik dezelfde verwachtingen als de staatssecretaris. De registratie van asielzoekers kan eindelijk in Griekenland en Italië gebeuren, in plaats van de vluchtelingen te laten doorstromen. Voorts wens ik hem alle succes met de readmissieakkoorden.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de quota van 250 geregistreerde vluchtelingen per dag" (nr. 6028)

05.01 Monica De Coninck (sp.a): Vluchtelingen die asiel willen aanvragen, moeten zich registreren bij de DVZ. Momenteel geldt een maximum van 250 vluchtelingen per dag. Mensen moeten soms dagen wachten op de registratie, ondanks de aankondiging van de staatssecretaris vorige week dat er geen wachtrijen meer zouden zijn.

Waarom heeft de staatssecretaris dat quorum ingevoerd? Op basis van welke informatie wordt er geselecteerd? Waarom 250 en wie beantwoordt dan aan deze criteria?

De staatssecretaris zou de mankracht verhogen bij de DVZ. Nogal wat mensen hebben zich vrijwillig aangemeld voor overplaatsing naar deze dienst. Hoe ver staat het met de invulling en de verschuivingen? Bestaat er geen mogelijkheid om de loketten in het weekend open te houden?

05.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Het quorum van 250 aanvragen bestaat sinds de verhuizing van de DVZ naar WTC II in januari 2009. Het is een gevolg van de wachtzaalcapaciteit op basis van het brandweerverslag. Deze capaciteitsbeperking zorgde tot voor kort niet voor problemen.

Op dit ogenblik worden ongeveer 250 volwassenen in de wachtzaal toegelaten. Met kinderen bij zitten er dus vaak 300 of 350 mensen. Opname van identiteitsgegevens, controle in de database, inschrijving in het wachtregister, nemen van een foto, afname van vingerafdrukken en controle ervan, toewijzing van opvangplaatsen, nemen van

04.03 Sarah Smeyers (N-VA): Je partage les espoirs que place le secrétaire d'État dans l'ouverture des centres d'enregistrement. Les demandeurs d'asile peuvent enfin être enregistrés en Grèce et en Italie et ces pays ne se contenteront plus de les laisser simplement poursuivre leur voyage. Pour le reste, je souhaite bonne chance au secrétaire d'État pour la négociation des accords de réadmission.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le quota de 250 réfugiés enregistrés par jour" (n° 6028)

05.01 Monica De Coninck (sp.a): Les réfugiés désireux d'introduire une demande d'asile doivent s'enregistrer auprès de l'Office des Étrangers. Actuellement, la capacité est limitée à 250 réfugiés par jour. Malgré que le secrétaire d'État a annoncé la semaine dernière la fin des files d'attente, des personnes doivent parfois patienter des jours avant leur enregistrement.

Pourquoi le secrétaire d'État a-t-il pris la décision d'introduire ce quota? Sur la base de quelles informations la sélection se fait-elle? Pourquoi ce nombre de 250 et qui répond à ces critères?

Le secrétaire d'État compte renforcer les effectifs de l'Office des Étrangers. Un certain nombre de personnes se sont d'ailleurs déjà portées volontaires pour une mutation vers ce service. À quel stade en sont le renforcement d'effectif et les mutations? N'y a-t-il aucune possibilité de maintenir les guichets ouverts pendant le week-end?

05.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Le quota de 250 demandes existe depuis que l'Office des Étrangers a déménagé dans le bâtiment WTC II, en janvier 2009, et a été calculé sur la base de la capacité de la salle d'accueil, mentionnée dans le rapport du service d'incendie. Cette limitation de la capacité n'avait jusqu'à présent jamais posé problème.

La salle d'attente peut actuellement accueillir environ 250 adultes. Certaines de ces personnes sont accompagnées de leurs enfants, ce qui porte le nombre d'occupants de la salle d'attente à 300, voire 350. La procédure d'enregistrement des demandeurs d'asile prend un certain temps et comprend: l'enregistrement des données d'identité,

een longfoto, afgifte van documenten, enzovoort, nemen tijd in beslag. Dit is een wachtzaal waar men om 7.45 uur binnenkomt en vaak om 20.00 uur of soms pas om 22.00 uur naar buiten gaat.

Daarnaast zijn er ook de asielzoekers die op afspraak uitgenodigd zijn voor een interview.

De jongste weken is het inderdaad gebeurd dat wij mensen moesten vragen terug te komen. Maandag hadden wij geen convocaties, dinsdag wel opnieuw, en vandaag ook.

Er is één dag preopvang in WTC III, 30 meter verder. Die preopvang wordt uitgebaat door Het Rode Kruis en La Croix-Rouge. Het is de eerste keer ooit dat er in preopvang wordt voorzien. Wij komen van een preopvang van tien dagen. In Duitsland bedraagt die 50 dagen. Wij hebben dus met de mogelijkheden die wij hebben, maximaal gewerkt. De ambtenaren moeten hun werk correct kunnen doen. Misschien is het interessant een aantal leden van de commissie uit te nodigen voor een bezoek.

We zitten inzake cijfers de laatste twee weken meer op het niveau van begin augustus. We zullen zien wat er nog komt. In de winter is het normaal een stuk rustiger.

De burgemeester van Brussel heeft het Maximiliaanpark ontruimd, niet ik.

In het weekend doen we asielinterviews. Er is ook versterking gekomen. Via het Rosetta-banenplan hebben we in totaal een 28 mensen geworven, waarvan er heel veel op de asiendienst zijn begonnen. Zij doen hun werk fantastisch, maar jammer genoeg zijn dit geen langlopende contracten. We zullen zien of we daar iets aan kunnen doen.

Inschrijven in het weekend zou voor praktische problemen zorgen, die niet op korte termijn oplosbaar zijn. Er zou een bijna volledige bezetting van de directie Asiel moeten zijn om een redelijk aantal inschrijvingen te kunnen afhandelen.

le contrôle de ces informations dans la base de données, l'inscription dans le registre d'attente, la photographie, la prise et le contrôle des empreintes digitales, l'attribution d'une place d'accueil, la radiographie des poumons, la remise de documents, etc. Les personnes qui entrent à 7 h 45 dans cette salle d'attente en ressortent rarement avant 20 heures, voire 22 heures dans certains cas.

De surcroît, certains demandeurs d'asile sont également conviés à un entretien sur rendez-vous.

Ces dernières semaines, il est en effet arrivé que nous devions demander à certaines personnes de se représenter à l'OE. Aucune convocation n'était programmée lundi. En revanche, nous en avons prévu hier et aujourd'hui.

Un système de pré-accueil d'une journée a été mis en place dans le bâtiment WTC III, à 30 mètres du bâtiment WTC II. L'organisation de ce nouveau système est assuré par la Croix-Rouge et Het Rode Kruis. Auparavant, le délai de pré-accueil était de 10 jours en Belgique. À titre comparatif, le délai de pré-accueil s'élève à 50 jours en Allemagne. Nous avons tout mis en œuvre pour rentabiliser au mieux les moyens dont nous disposons. Les fonctionnaires doivent donc pouvoir exécuter leur travail correctement. Il serait peut-être intéressant d'inviter plusieurs membres de la commission à visiter les centres de pré-accueil.

Les chiffres des deux dernières semaines se situent davantage au niveau du début du mois d'août. Nous verrons quelle sera l'évolution. Les arrivées sont généralement beaucoup moins nombreuses en hiver.

L'évacuation du parc Maximilien a été ordonnée par le bourgmestre de Bruxelles et non par moi.

Nous organisons des entretiens avec des demandeurs d'asile durant le week-end. De plus, les effectifs ont été renforcés. Le plan Rosetta nous a permis d'engager 28 personnes au total, dont beaucoup ont commencé à travailler au service d'asile. Ces personnes fournissent un travail remarquable, mais il ne s'agit hélas pas de contrats de longue durée. Nous verrons si nous pouvons remédier à cette situation.

Si nous procédions à des inscriptions pendant les week-ends, nous serions confrontés à des problèmes d'ordre pratique qui ne peuvent pas être résolus à brève échéance. La direction Asile devrait être pratiquement au complet pouvoir traiter un nombre raisonnable d'inscriptions.

Men zou tolken moeten oproepen. Tevens moet Fedasil dan aanwezig zijn voor de toewijzingen. De personeelsbezetting in de opvangcentra zou in het weekend moeten worden verhoogd. Er zou ook in een permanentie moeten worden voorzien voor de dokters voor de controle van de longfoto's op tbc. Het Rijksregister is tijdens het weekend niet altijd beschikbaar. Het is absoluut niet eenvoudig om dit allemaal rond te krijgen.

Men moet ook rekening houden met wat daarna komt. Iedereen die zijn asielaanvraag laat registreren, krijgt dezelfde dag nog bed, bad en brood. Dit is soms heel laat 's avonds.

Het is al drie maanden pompen of verzuipen. Wij geraken er momenteel door, maar 500 of 780 vluchtelingen registreren, betekent dat die mensen diezelfde dag moeten worden opgevangen. Die capaciteit is gewoon niet beschikbaar. Met niet-toewijzingen zouden we in het verhaal van 2010 terecht komen.

Wij proberen maximaal plaatsen te openen, ervoor te zorgen dat de vooropvang correct verloopt en de doorstroming van asioldossiers te garanderen.

Het aantal asioldossiers dat door het CGVS werd behandeld in de eerste twee weken van oktober, ligt een kwart hoger dan in de eerste twee weken van september. Deze week begint extra personeel te werken bij zowel de DVZ als het CGVS. Wij proberen de crisis een stap voor te blijven. Tot nu toe lukt dat.

05.03 Monica De Coninck (sp.a): Het openen van een kwalitatieve vooropvang was inderdaad ontzettend belangrijk. We moeten er wel blijven naar streven om de mensen zo snel mogelijk duidelijkheid te geven en de procedure zo snel mogelijk te laten verlopen. Weekendloketten zouden blijkbaar voor nogal wat praktische problemen zorgen.

Mevrouw Onkelinx zal blij zijn dat de staatssecretaris haar Rosetaplan weet te appreciëren. Rechtszekerheid voor de in dienst genomen mensen is belangrijk.

Bij het begin van de vluchtelingencrisis gebruikte men nogal vaak woorden als 'tsunami', maar ik merk nu dat het toch een beheersbare stroom aan het worden is, zonder daarmee te zeggen dat het er weinig zijn. Als we willen, kunnen we dat echter op

Il faudrait appeler des interprètes en renfort. Dans ce cas, Fedasil devra être systématiquement présente pour les attributions. Le nombre de membres du personnel présents dans les centres d'accueil devrait augmenter durant le week-end. Une permanence devrait également être prévue pour les médecins qui contrôlent les radiographies des poumons dans le cadre du dépistage de la tuberculose. Le Registre national n'est pas toujours disponible durant le week-end. La situation n'est vraiment pas simple à gérer.

Il faut aussi tenir compte de la suite du processus. Chaque personne dont la demande d'asile est enregistrée est logée, nourrie et blanchie le même jour, parfois très tard dans la nuit.

Nous ne savons plus où donner de la tête depuis trois mois. Nous parvenons à gérer la situation pour l'instant, mais enregistrer 500 ou 780 réfugiés implique de tous les accueillir le même jour. Or cette capacité n'est tout simplement pas disponible. En cas de non-désignation de places d'accueil, nous revivions le scénario de 2010.

Nous mettons tout en oeuvre pour ouvrir un maximum de places, faire en sorte que le pré-accueil se déroule correctement et garantir une gestion fluide des dossiers d'asile.

Le nombre de dossiers d'asile traités par le CGRA durant les deux premières semaines d'octobre a augmenté de 25 % par rapport aux deux premières semaines de septembre. Cette semaine, du personnel supplémentaire commencera à travailler à l'Office des Étrangers ainsi qu'au CGRA. Nous essayons d'anticiper la crise. Pour l'instant, nous y parvenons.

05.03 Monica De Coninck (sp.a): L'organisation d'un pré-accueil de qualité fut effectivement une démarche très importante. Nous devons continuer de tout mettre en oeuvre pour que les réfugiés soient fixés dans les meilleurs délais et pour que la procédure se déroule le plus rapidement possible. Il semble que l'ouverture de guichets pendant les week-ends pose pas mal de problèmes pratiques.

Mme Onkelinx se réjouira de voir que le secrétaire d'État apprécie son plan Rosetta. Il est important d'offrir une sécurité juridique aux personnes qui ont été recrutées.

Si, au début de la crise des réfugiés, l'on a assez souvent utilisé des termes comme "tsunami", je remarque que cet afflux devient tout de même plus maîtrisable aujourd'hui, sans aller jusqu'à dire que les réfugiés ne sont pas nombreux. Si nous le

een fatsoenlijke manier verwerken.

voulons, nous pourrons gérer cette question décemment.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het recht op dringende medische hulp" (nr. 6031)

06 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le droit à l'aide médicale urgente" (n° 6031)

06.01 Monica De Coninck (sp.a): Asielzoekers hebben vaak te kampen met ernstige gezondheidsproblemen.

06.01 Monica De Coninck (sp.a): Souvent, les demandeurs d'asile souffrent de graves problèmes de santé.

Hoe worden zij geïnformeerd over hun recht op dringende medische hulp? Hoe vaak verzoekt men om die hulp en hoe vaak wordt die geweigerd? Worden kinderen systematisch onderzocht?

Comment sont-ils informés de leur droit à l'aide médicale urgente? À quelle fréquence cette aide est-elle sollicitée et à quelle fréquence est-elle refusée? Les enfants sont-ils systématiquement soumis à une visite médicale?

06.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): De DVZ registreerde in september een recordaantal van 5.512 asielaanvragen. De kwetsbare mensen worden prioritair behandeld, zodat zij hun asielaanvraag meteen kunnen indienen. Asielzoekers die in de opvangcentra aankomen, krijgen een medische intake en de eerste zorgen. Elke asielaanvrager heeft tot nu toe een opvangplaats aangeboden gekregen. Wie die opvangplaats weigert, heeft alleen recht op dringende medische hulp.

06.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En septembre, l'Office des Étrangers a enregistré le chiffre record de 5 512 demandes d'asile. Les candidats réfugiés vulnérables bénéficient d'un traitement prioritaire, pour leur permettre d'introduire leur demande d'asile sans délai. À leur arrivée dans les centres d'accueil, les demandeurs d'asile sont pris en charge par une équipe médicale et reçoivent les premiers soins. À ce jour, tous les demandeurs d'asile se sont vu proposer une place dans un centre d'accueil. Ceux qui refusent la place qui leur est proposée n'ont droit qu'à l'aide médicale urgente.

Fedasil is pas bevoegd vanaf de registratie van de asielaanvraag en in medische begeleiding is wettelijk voorzien. Fedasil heeft een informatiebrochure in verschillende talen beschikbaar voor de asielzoekers bij hun aankomst in de opvangplaatsen.

Fedasil n'est habilitée à intervenir qu'une fois la demande d'asile enregistrée et l'accompagnement médical est prévu par la loi. À l'arrivée des demandeurs d'asile dans les centres d'accueil, Fedasil leur propose une brochure d'information dans plusieurs langues.

In medische begeleiding is ook voorzien voor de zogenaamde no-show-asielzoekers, die ervoor kiezen om niet naar de toegewezen opvangstructuur te gaan of die vrijwillig verlaten of buiten het opvangvertrek wachten op een beslissing over hun asielaanvraag.

L'accompagnement médical est également prévu pour les demandeurs d'asile *no show*, qui préfèrent ne pas se rendre dans la structure d'accueil désignée, qui la quittent volontairement ou qui attendent la décision relative à leur demande d'asile en dehors de toute structure d'accueil.

Bij de registratie op de DVZ wordt niemand medisch onderzocht. Men neemt alleen een longfoto met het oog op een tbc-controle, maar het grondige medisch onderzoek gebeurt door het medisch personeel bij aankomst in het opvangcentrum.

Les demandeurs d'asile ne sont soumis à aucun examen médical lors de leur enregistrement auprès de l'OE. Ils subissent simplement une radiographie des poumons dans le cadre du dépistage de la tuberculose, mais des examens médicaux approfondis sont réalisés par le personnel médical dès leur arrivée au centre d'accueil.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de steun aan de gemeenten voor de opvang van vluchtelingen" (nr. 6032)

07 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'aide aux communes pour l'accueil de réfugiés" (n° 6032)

07.01 Monica De Coninck (sp.a): Vooral de OCMW's moeten in de bres springen om erkende vluchtelingen op te vangen. Zij moeten zorgen voor een woning, taallessen, begeleiding en medische zorg. Lokale besturen spelen daarin een belangrijke rol.

07.01 Monica De Coninck (sp.a): L'accueil des réfugiés incombe surtout aux CPAS. Ceux-ci doivent assurer l'accès au logement, des cours de langue, un accompagnement et des soins médicaux. Les autorités locales jouent un rôle important à cet égard.

Is er overleg met de deelstaten? In welke mate zijn de betrokken administraties op de hoogte van het gevoerde beleid? In welke mate werken ze samen en wisselen ze gegevens uit? Worden na overleg effectief opdrachten gegeven aan de federale, Vlaamse, Waalse, Brusselse en lokale administraties?

Y a-t-il une concertation sur ce point avec les entités fédérées? Dans quelle mesure les administrations concernées sont-elles informées de la politique qui est menée? Dans quelle mesure coopèrent-elles et échangent-elles des informations? À la suite des concertations, des consignes sont-elles effectivement transmises aux administrations fédérales, flamandes, wallonnes, bruxelloises et locales?

Heeft de regering aan alle gemeenten meegedeeld hoeveel opvangplaatsen van hen worden verwacht? Worden de gemeenten die LOI's hebben of hadden aangeschreven om die plaatsen te reactiveren of eventueel nieuwe op te richten? In welke mate krijgen de gemeenten daarvoor compensaties, inclusief voor de uitbetaalde leeflonen en de prestaties medische hulp? Heeft de regering aan alle OCMW's laten weten hoeveel erkenningen zij dit jaar verwacht?

Le gouvernement a-t-il informé toutes les communes du nombre de places d'accueil qu'elles sont censées fournir? Les communes qui ont ou qui avaient mis en place des ILA ont-elles été priées de les réactiver ou éventuellement d'en créer de nouvelles? Dans quelle mesure le gouvernement offre-t-il des compensations aux communes dans ce contexte, notamment pour le versement des revenus d'intégration et pour les prestations médicales? Le gouvernement a-t-il informé tous les CPAS du nombre total estimé de réfugiés qui seront reconnus cette année?

07.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Uiteraard worden de verschillende administraties geïnformeerd en worden relevante gegevens uitgewisseld. Er is ook overleg met het kabinet-Borsus, met de betrokken verenigingen voor steden en gemeenten en de regionale kabinetten voor Onderwijs. Maandelijks krijgen zij een update van de situatie. Betreffende de niet-begeleide minderjarigen was er al meermaals overleg met de Gemeenschappen.

07.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il va de soi que les différentes administrations sont informées et que des informations pertinentes sont échangées. Une concertation avec le cabinet Borsus, à laquelle participent les unions des villes et communes concernées et les cabinets régionaux de l'Enseignement, a également lieu. Ils reçoivent chaque mois un état des lieux actualisé de la situation. S'agissant des mineurs étrangers non accompagnés, plusieurs concertations avec les Communautés se tiennent déjà.

De oproep voor het creëren van bijkomende LOI-plaatsen betreft een vraag tot vrijwillige creatie van plaatsen en werd zeer goed beantwoord: 205 OCMW's zijn in contact met Fedasil om nieuwe opvangplaatsen in LOI te openen voor een totaal

L'appel à la création de places ILA supplémentaires, qui a trait à une demande de création volontaire de places, a reçu un accueil très favorable: 205 CPAS sont en contact avec Fedasil en vue de l'ouverture de nouvelles places d'accueil

van 1.465 plaatsen, waarvan er nu al 400 operationeel zijn. OCMW's die onlangs hun LOI-plaatsen hadden afgebouwd worden aangesproken omdat deze opvangplaatsen eventueel op relatief korte termijn ter beschikking kunnen worden gesteld.

Er wordt niet in een bijkomende compensatie voorzien voor de stijging van het aantal leefloners en medische prestaties. Gemeenten die een opvangcentrum op hun grondgebied hebben krijgen wel een toelage per asielzoeker.

Het overleg met het kabinet-Borsus verloopt zeer goed en wekelijks wordt de laatste stand van zaken inzake de erkenningsgraad van de asielzoekers meegedeeld.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 6033 en 6034 van mevrouw Monica De Coninck en nr. 6096 van mevrouw Smeyers worden omgezet in schriftelijke vragen.

08 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de doorlooptijd van de asielprocedure" (nr. 6097)

08.01 Sarah Smeyers (N-VA): In zijn beleidsnota gaf de staatssecretaris aan dat elke asielaanvraag binnen maximaal zes maanden zou moeten worden onderzocht en beantwoord.

De immense toename van het aantal vluchtelingen vergde meer middelen voor de DVZ. Belangrijk daarbij is ook dat het terugkeerbeleid niet ondergesneeuwd raakt.

Hoe staat het nu met de gemiddelde doorlooptijd? Zijn er nog bijkomende maatregelen genomen of gepland om de doorlooptijd zo kort mogelijk te houden?

08.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Net zoals in een aantal andere EU-landen is de werkdruk bij de betrokken administraties bij ons geëxplodeerd en momenteel dan vooral bij de DVZ, wat naderhand extra werk betekent voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CVGS). Dit heeft een langere gemiddelde doorlooptijd als gevolg. De

dans le cadre du dispositif ILA pour un total de 1 465 places dont 400 sont déjà opérationnelles. Les CPAS qui avaient démantelé récemment leurs places ILA sont sollicités dans l'optique de l'éventuelle mise à disposition à relativement court terme de ces places d'accueil.

Une compensation supplémentaire n'est pas prévue pour l'augmentation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration et du nombre de prestations médicales. Les communes qui ont un centre d'accueil sur leur territoire recevront toutefois une aide par demandeur d'asile.

La concertation avec le cabinet Borsus est optimale et le dernier état des lieux en matière de taux de reconnaissance des demandeurs d'asile est communiqué chaque semaine.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 6033 et 6034 de Mme Monica De Coninck et n^o 6096 de Mme Smeyers sont transformées en questions écrites.

08 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la durée moyenne d'une procédure d'asile" (n^o 6097)

08.01 Sarah Smeyers (N-VA): Dans sa note de politique générale, le secrétaire d'État indiquait que chaque demande d'asile devait être examinée et recevoir une réponse dans un délai maximal de six mois.

L'augmentation fulgurante du nombre de réfugiés a rendu nécessaire l'octroi de moyens supplémentaires à l'Office des Étrangers. Il est important à cet égard de ne pas perdre de vue la politique des retours.

Qu'en est-il actuellement du délai moyen de traitement des demandes d'asile? A-t-on encore pris ou prévu des mesures supplémentaires en vue de réduire au maximum ce délai?

08.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Tout comme dans d'autres États membres de l'UE, la charge de travail des administrations concernées a explosé dans notre pays, où c'est actuellement surtout le cas pour l'OE; il s'ensuivra une surcharge de travail pour le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA). Ce surcroît de travail augmente le délai de

regering heeft hierop zeer snel ingespeeld met bijkomende middelen voor beide organisaties en overleg over een nog intensievere werking.

traitement moyen des dossiers. Le gouvernement a réagi très rapidement à cette situation en libérant des moyens supplémentaires pour les deux services précités et en organisant une concertation afin d'intensifier leur fonctionnement.

We proberen de opleiding van het extra personeel wel te versnellen, maar de kwaliteit staat voorop. Op dat vlak is er een uitstekende samenwerking met minister Vandeput, die bevoegd is voor ambtenarenzaken. We willen alle nieuwe asielaanvragen zo snel mogelijk behandelen en de achterstand wegwerken, maar veel hangt af van de evolutie van het aantal asielaanvragen.

Nous essayons d'accélérer la formation des nouvelles recrues, mais la qualité reste notre objectif prioritaire. Nous pouvons dans ce domaine nous féliciter de l'excellente coopération avec le ministre Vandeput, en charge de la Fonction publique. Nous entendons traiter les nouvelles demandes d'asile dans les plus brefs délais et résorber l'arriéré, mais nous sommes fortement tributaires de l'évolution du nombre de demandes d'asile.

Bijkomende middelen zullen worden uitgetrokken voor de betrokken instanties, zowel om de onzekerheid voor de asielzoekers zo kort mogelijk te houden, het asielsysteem goed te beheren, als om de kosten voor opvang te beperken, want die is peperduur.

Des moyens additionnels seront libérés pour les instances concernées, tant pour lever le plus rapidement possible les incertitudes pour les demandeurs d'asile et pour gérer au mieux la procédure de demande d'asile, que pour limiter la facture, particulièrement salée, de l'organisation de l'accueil.

08.03 Sarah Smeyers (N-VA): Een zo kort mogelijke doorlooptijd is zowel organisatorisch als psychologisch van belang en ik ben blij dat de regering daartoe meer personeelsleden wil inzetten.

08.03 Sarah Smeyers (N-VA): Sur les plans tant organisationnel que psychologique, il est important que les délais soient aussi courts que possible. Je me félicite d'apprendre que le gouvernement entend affecter davantage de personnel à ces missions.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de opvang van vluchtelingen in Gent" (nr. 6362)

09 Question de Mme Karin Temmerman au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accueil de réfugiés à Gand" (n° 6362)

09.01 Karin Temmerman (sp.a): Heel wat steden en gemeenten zijn ingegaan op de oproep van de staatssecretaris om in bijkomende opvang te voorzien. Bij het aanbieden van die opvangplaatsen bestaat er alvast in Gent een aantal problemen.

09.01 Karin Temmerman (sp.a): Bon nombre de villes et de communes ont répondu favorablement à l'appel du secrétaire d'État demandant l'organisation d'un accueil supplémentaire. Mais en ce qui concerne l'offre de ces places d'accueil à Gand, des problèmes de posent.

Wat is men van plan met het Stedelijk Opvanginitiatief (SOI)? Dat had in het verleden immers het bericht gekregen dat het zou sluiten. Welke doelgroepen zal men daar in de toekomst opvangen? Hoe zal men het probleem van de huurkosten van de rijkswachtkazerne oplossen?

Quelles sont les intentions concernant l'Initiative Locale d'Accueil (ILA)? Cette structure avait en effet été informée par le passé qu'elle devrait fermer ses portes. Quels groupes cibles accueillera-t-on dans ce cadre à l'avenir? Comment résoudra-t-on le problème des frais locatifs de la caserne de gendarmerie?

Kan de omkadering van de opvangplaatsen niet beter?

N'est-il pas possible d'améliorer l'encadrement des places d'accueil?

Wij zijn voor een spreidingsplan, ook voor de tweede opvang. Erkende vluchtelingen kunnen hun woonplaats kiezen. De meesten zullen naar de steden gaan, omdat zij daar vrienden of kennissen hebben en vanwege de omkadering.

Heeft de staatssecretaris al overeenkomsten getekend met zijn Vlaamse collega over de budgetten voor inburgering en opvang?

09.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): Over de SOI's lopen er gesprekken. Als wij contracten kunnen tekenen, zijn wij daar zeker toe bereid.

Ik hoor voor het eerst over de kwestie van de rijkswachtkazerne. Ik neem vandaag nog contact op met de Regie der Gebouwen, waar we heel goed mee samenwerken. Ik zal navragen bij de mensen op het kabinet wat precies het probleem is. Wij zullen proberen dat deze week nog opgelost te krijgen. Hopelijk vandaag nog.

Een gepland bezoek aan Gent heb ik enkele keren moeten uitstellen, maar ik zal zeker nog eens naar Gent komen.

In verband met Fedasil en kleinschalige initiatieven, alles is welkom. Ook in kleine gemeenten. Fedasil organiseert informatiedagen.

OCMW's en sociale assistenten die zich met deze problematiek bezighouden, kunnen zich inschrijven. Ze krijgen daar uitleg over praktische zaken. We zullen die ook blijven organiseren, want we hebben nog meer plaatsen nodig. We proberen op elk aanbod in te gaan, maar bij opvang gelden natuurlijk minimumcriteria.

De Vlaamse regering heeft in extra budget voorzien voor de inburgering, een pakket inzake alles wat met de asielinstream te maken heeft. Er is overleg met de Vlaamse minister-president en met ministers van de Vlaamse regering.

09.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Het grote probleem komt daarna. De staatssecretaris is bevoegd voor waarheen ze zullen gaan. Zullen we daar een spreiding hebben? Iedereen is vrij om te

Nous sommes favorables à un plan de répartition, y compris pour l'accueil de deuxième ligne. Les réfugiés reconnus peuvent élire domicile où bon leur semble et la plupart opteront pour les villes parce qu'ils y ont des amis ou des relations et parce qu'elles proposent de meilleures structures d'encadrement.

Le secrétaire d'État a-t-il déjà signé des accords budgétaires avec sa collègue du gouvernement flamand pour l'organisation de l'intégration citoyenne et de l'accueil des réfugiés reconnus?

09.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (en néerlandais): Des discussions sont en cours à propos de la 'Stedelijk Opvanginitiatief (SOI)' développée à Gand. Si l'occasion se présente, nous sommes entièrement disposés à signer des contrats.

C'est la première fois que j'entends parler de la question relative à l'ancienne caserne de la gendarmerie. Je contacte aujourd'hui encore la Régie des Bâtiments avec laquelle nous sommes en très bons termes. J'interrogerai les membres du cabinet afin de déterminer la nature exacte du problème et nous nous efforcerons de le résoudre d'ici à la fin de la semaine, voire aujourd'hui même.

J'ai dû reporter à plusieurs reprises un projet de visite à Gand, mais je ne manquerai pas de m'y rendre à l'occasion.

En ce qui concerne Fedasil et des initiatives plus modestes, toutes les propositions sont les bienvenues, y compris dans les petites communes. Fedasil organise des journées d'information.

Les CPAS et les assistants sociaux qui s'occupent de ce problème peuvent s'y inscrire. Ils y recevront des explications sur certaines pratiques. Nous continuerons d'organiser ces journées d'étude car nous avons besoin d'encore plus de places. Nous tentons de répondre à chaque offre mais dans le cadre de l'accueil, des critères minimaux sont évidemment d'application.

Le gouvernement flamand a prévu un budget supplémentaire pour l'intégration citoyenne qui représente un paquet conçu pour tout ce qui a à voir avec le flux migratoire. Une concertation avec le ministre-président flamand et les ministres du gouvernement flamand est en cours.

09.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Le plat de résistance vient après. Le secrétaire d'État est compétent pour déterminer la destination des migrants. Seront-ils l'objet d'une répartition?

wonen waar hij wil, maar in het verleden is dat ook gebeurd. Er waren overeenkomsten tussen de OCMW's aan wie een asielzoeker was toegewezen en bij wie hij of zij verbleef. Daarheen moeten we evolueren, want uiteraard zullen de meesten naar de grote steden gaan.

09.04 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): Het wetsvoorstel van mevrouw Temmerman is interessant, maar mevrouw Lanjri heeft vorige week in de plenaire vergadering gezegd dat het juridisch bijzonder moeilijk is.

Ik zal het verder bekijken, maar er is blijkbaar discussie over of zo'n spreiding op basis van internationale en Europese wetgeving uitvoerbaar is.

09.05 **Karin Temmerman** (sp.a): Men kan mensen uiteraard niet verplichten om ergens te gaan wonen, maar in het verleden werden zij aan OCMW's toegewezen. Het lost niet alles op, maar een deel van de omkadring wordt zo wel gespreid.

09.06 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): Mijn gemeente Lubbeek heeft geen goede ervaringen met de regeling van 2000.

09.07 **Karin Temmerman** (sp.a): Wij moeten de fouten uit het verleden niet herhalen, maar er zijn andere voorbeelden, ook uit het buitenland. Wij weten allemaal dat zij naar de grootsteden, naar Belgische normen, zullen gaan. De eerste optie is dat men de grootsteden op alle mogelijke manieren versterkt, maar we hebben een dubbele optie nodig, ook spreiding en een door iedereen gedeelde verantwoordelijkheid.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de opvang van vluchtelingen" (nr. 6001)**

10.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): We moeten het hoofd bieden aan een massale migratie-instroom. Het aantal asielaanvragen stijgt

Chacun est libre de vivre où il l'entend mais par le passé, cette liberté individuelle s'est vérifiée dans les faits. Des accords ont été conclus entre les CPAS auxquels un demandeur d'asile avait été attribué, entre autres concernant la question de savoir où il ou elle séjournerait. C'est vers cela que nous devons évoluer car la plupart des demandeurs d'asile iront évidemment dans les grandes villes.

09.04 **Theo Francken**, secrétaire d'État (en néerlandais): La proposition de loi de Mme Temmerman n'est pas inintéressante mais Mme Lanjri a dit la semaine dernière en séance plénière qu'elle se heurte à de nombreux écueils juridiques.

Je vais approfondir cette question, mais il semble qu'une telle répartition fournisse matière à controverse quant à la légalité de sa mise en œuvre au regard des législations internationale et européenne.

09.05 **Karin Temmerman** (sp.a): Il n'est évidemment pas possible d'obliger des personnes à habiter dans un lieu spécifique. Toutefois, dans le passé, les étrangers en question ont été attribués aux CPAS. Cette formule n'est pas la panacée mais permet de répartir l'encadrement.

09.06 **Theo Francken**, secrétaire d'État (en néerlandais): Le règlement de 2000 n'a pas laissé un souvenir impérissable dans ma commune de Lubbeek.

09.07 **Karin Temmerman** (sp.a): Nous ne devons pas reproduire les erreurs du passé, mais d'autres exemples peuvent être évoqués, notamment à l'étranger. Nous savons tous que ces personnes vont arriver dans les centres urbains considérés comme des grandes villes selon les normes belges. La première option consisterait à renforcer par tous les moyens les grandes villes. Toutefois, nous avons également besoin d'une deuxième option, à savoir une solution de répartition et une responsabilité partagée par tous.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accueil des réfugiés" (n° 6001)**

10.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Nous faisons face à un afflux migratoire important: les demandes d'asile sont en forte progression. Le taux

fors. Dezelfde tendens tekent zich af bij de erkenning van de politieke vluchtelingen: 60 procent van hun aanvragen wordt goedgekeurd. De regering heeft gepast gehandeld door bufferplaatsen te creëren, de capaciteit van Fedasil te verhogen en een pre-opvang te organiseren.

Wat is de gemiddelde doorlooptijd van de asielaanvragen? Vreest u niet dat er als gevolg van het toenemend aantal aanvragen een achterstand ontstaat?

10.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De asiendiensten van de Dienst Vreemdelingenzaken werden middels overplaatsingen en wervingen met elf personen versterkt. Dat zou moeten volstaan om de nieuwe asielaanvragen te verwerken en de achterstand weg te werken, als het aantal aanvragen ten minste stabiel blijft.

De gemiddelde doorlooptijd van een asielaanvraag is inderdaad groter geworden.

Het is moeilijk precies te zeggen hoe lang het duurt voor een aanvraag behandeld is. Sommige asielzoekers krijgen snel een antwoord, voor andere loopt de procedure vertraging op bij de registratie van de aanvraag of de behandeling ervan, en die vertraging kan oplopen tot meerdere maanden.

Het is belangrijk dat de asielaanvragen binnen een redelijke termijn behandeld worden. Op 28 augustus besliste de ministerraad om de Dienst Vreemdelingenzaken en het CGVS bijkomende middelen toe te kennen. Het Commissariaat-generaal krijgt er 120 medewerkers bij. Op die manier moet de achterstand kunnen worden weggewerkt.

10.03 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Die inspanningen moeten worden voortgezet om de termijnen voor de behandeling van de dossiers te verkorten.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in de Balkan" (nr. 6067)**

11.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): De Balkanlanden worden geconfronteerd met een ongekende toestroom van migranten. Zo heeft Hongarije dit jaar al meer dan

de reconnaissance des réfugiés politiques suit la même courbe avec 60 % des demandes acceptées. Je salue l'action du gouvernement, qui a libéré des places-tampon, augmenté la capacité d'accueil de Fedasil et organisé un pré-accueil.

Quelle est la durée moyenne de traitement des demandes d'asile? Craignez-vous un arriéré vu le nombre croissant de demandes?

10.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Les services d'asile de l'Office des Étrangers ont été renforcés par onze personnes grâce à des mutations et des recrutements. Ce renfort devrait suffire à traiter les nouvelles demandes d'asile et à résorber l'arriéré, à condition que le nombre de demandes se stabilise.

En effet, la durée moyenne de traitement d'une demande d'asile a augmenté.

Il est difficile de dire avec précision ce qu'il en est de la durée de traitement actuelle. Certains demandeurs d'asile reçoivent une réponse très rapidement, d'autres peuvent subir un retard au moment de l'enregistrement de la demande ou lors de son traitement, retard qui s'élève parfois à plusieurs mois.

Il est important de traiter les demandes d'asile dans un délai raisonnable. Le 28 août, le Conseil des ministres a décidé d'accorder des moyens supplémentaires à l'Office des Étrangers et au CGRA. Ce dernier est renforcé par 120 collaborateurs. L'objectif est d'apurer l'arriéré dans le traitement des demandes.

10.03 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Il faut poursuivre ces efforts pour réduire les délais de traitement des dossiers.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation dans les Balkans" (n° 6067)**

11.01 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): La région des Balkans fait face à un afflux de migrants sans précédent. Cette année, la Hongrie par exemple a déjà enregistré plus de 100 000 demandes d'asile,

100.000 asielaanvragen geregistreerd, tegen 43.000 in 2014 en slechts 2.000 in 2012. En niets wijst erop dat die toestroom zal verminderen.

Die landen kunnen zulke vluchtelingenstromen duidelijk niet in goede banen leiden. We hebben beelden gezien van treinen die bestormd worden in Servië, van traangas dat tegen migranten gebruikt wordt in Macedonië of van kandidaat-vluchtelingen die proberen voorbij de door de regering-Orbán gebouwde muur te komen.

Zal de Europese Unie Hongarije, een van de eerste Schengenlanden op de migrantenroute, de helpende hand bieden? Zal dat land specifieke hulp ontvangen, net als Griekenland en Italië?

De Duitse bondskanselier Merkel heeft gezegd dat de toekomst van de Schengenzone voor vrij verkeer op het spel komt te staan als er geen billijk verdelingsplan (voor de vluchtelingen in Europa) kan worden uitgewerkt. Hoe groot is het gevaar dat het Schengenverdrag de facto wordt opgezegd volgens u? Hoe staat u tegenover een eventuele herziening van de Dublinakkoorden?

11.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Sommige operaties worden uitgevoerd op nationaal niveau met de hulp van Frontex: in Bulgarije werden er 452 grenspolitieagenten en 55 patrouillewagens ingezet, in Griekenland 309 politieagenten, en Frontex heeft bijkomende middelen gevraagd voor de bewaking aan de grens tussen Bulgarije en Turkije.

Naast die gezamenlijke operaties hebben de hoofden van de nationale politiediensten van Hongarije, Oostenrijk en Servië vergaderd over het ter beschikking stellen van personeel en het bieden van technische ondersteuning aan de Servische autoriteiten, en de Hongaarse, Duitse en Oostenrijkse autoriteiten hebben teams laten patrouilleren op de spoorverbinding Budapest-Gyor.

Om een antwoord te bieden op de sterke druk op de Servisch-Hongaarse grens zal Frontex zijn activiteiten intensiveren en drie waarnemers stationeren in Hongarije om erop toe te zien dat de Servische autoriteiten correct reageren.

De Europese Commissie stelde voor 1,5 miljoen euro extra humanitaire hulp in het vooruitzicht voor de Balkanlanden. Commissievoorzitter Juncker gewaagt van een hervestigingsplan voor nog eens 120.000 asielzoekers die zich nog in Griekenland, Italië en Hongarije bevinden. Er moest rekening

contre 43 000 en 2 000 seulement en 2012. Et rien ne dit que ce chiffre va diminuer.

Ces pays sont visiblement incapables de gérer de tels flux. Nous avons vu les images des trains pris d'assaut en Serbie, des gaz lacrymogènes jetés sur les migrants en Macédoine ou des candidats réfugiés tentant de passer le mur construit par le gouvernement Orbán.

L'Union européenne va-t-elle faire quelque chose pour aider la Hongrie, un des premiers pays Schengen sur la route des migrants? Une aide spécifique sera-t-elle apportée à ce pays, comme c'est déjà le cas pour la Grèce et l'Italie?

La chancelière allemande, Mme Merkel, a déclaré que, si l'on n'arrive pas à une répartition équitable (des réfugiés en Europe), alors se posera la question de l'avenir de la zone de libre circulation Schengen. Que pensez-vous de ce risque d'implosion de la zone Schengen? Quelle est votre position face à une éventuelle révision des accords de Dublin?

11.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): Certaines opérations sont exécutées au niveau national avec le concours de Frontex: 452 officiers de la police des frontières et 55 véhicules de patrouille ont été déployés en Bulgarie, 309 officiers de police ont été déployés en Grèce et Frontex a lancé un appel pour des moyens supplémentaires à la frontière avec la Bulgarie et la Turquie.

Mis à part ces opérations conjointes, il faut signaler que les chefs des services de police nationale hongroise, autrichienne et serbe se sont réunis pour aider les autorités serbes en termes de personnel et d'assistance technique et que les autorités hongroises, allemandes et autrichiennes ont déployé des patrouilles sur la connexion ferroviaire Budapest – Gyor.

Pour répondre à la forte pression à la frontière serbo-hongroise, Frontex prévoit de renforcer ses activités et de stationner en Hongrie trois observateurs pour veiller à une réaction correcte des autorités serbes.

La Commission européenne a annoncé l'octroi d'une aide humanitaire supplémentaire de 1,5 million d'euros aux pays des Balkans. M. Juncker a évoqué un plan visant à relocaliser 120 000 demandeurs d'asile supplémentaires depuis la Grèce, l'Italie et la Hongrie. Il s'agissait de

worden gehouden met de situatie in Hongarije, waar grote aantallen asielzoekers toestromen. Hongarije heeft aangegeven dat het – zoals ook in Italië en Griekenland het geval is – registratiepunten (zogenaamde hotspots) wil installeren. Het land is naar eigen zeggen in staat de vluchtelingenstroom te controleren zonder een beroep te doen op de Europese 'hotspots'.

De Europese Commissie kende Hongarije recentelijk 4 miljoen euro noodhulp toe via het Fonds voor asiel, migratie en integratie. Die middelen zullen worden aangewend om de infrastructuur van de bestaande onthaalcentra te verbeteren en om nieuwe centra op te richten.

Wat de Schengenruimte betreft, is het zo dat men de binnengrenzen maar kan openstellen op voorwaarde dat de buitengrenzen afdoende worden beschermd. De vigerende Dublin III-verordening lokt heel wat kritiek uit, zowel vanwege de lidstaten als bij het middenveld. In 2016 zal de Europese Commissie de Dublin III-verordening aan een globale evaluatie onderwerpen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Benoît Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de toevoeging van Kosovo aan de lijst van veilige landen" (nr. 6089)

12.01 Benoît Hellings (Ecolo-Groen): In de ministerraad is beslist Kosovo toe te voegen aan de lijst van veilige landen, zoals is bepaald in het Europees recht. Dat verzwaart de bewijslast voor de asielzoeker, die het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) er dan moet van overtuigen dat hij toch voor zijn leven vreest en dat zijn land dus niet veilig is. Dat is een zeer lastige opdracht. Deze mensen zijn immers erg kwetsbaar; zij hebben moeite om zich uit te drukken. Bovendien heeft Kosovo een ingewikkeld statuut.

De Franse Raad van State bijvoorbeeld is tegen het standpunt van de Franse regering in gegaan en beschouwt Kosovo als een onveilig land. Frankrijk en België zijn in dezen aan dezelfde Europese richtlijnen gebonden. In die richtlijnen wordt gedefinieerd wat een veilig en een onveilig land is. Het CGVS publiceert op zijn website geen adviezen over veilige landen, hetgeen de controle beperkt. Dat is vreemd, aangezien het toch over zagezegd heel veilige landen gaat...

prendre en compte la réalité hongroise, pays qui doit faire face à un afflux considérable de demandeurs d'asile sur son territoire. La Hongrie a indiqué qu'elle souhaitait, à l'instar de l'Italie et de la Grèce, installer des chambres d'enregistrement en Hongrie, étant en mesure de contrôler l'afflux sans devoir recourir aux chambres d'enregistrement européennes.

La Commission européenne vient d'allouer quatre millions d'euros d'aide d'urgence à la Hongrie via le Fonds Asile, migration et intégration. Cette allocation servira à améliorer l'infrastructure des centres de réception existants ainsi que le développement de nouveaux centres.

Concernant l'espace Schengen, l'ouverture des frontières internes n'est possible qu'en combinaison avec une bonne protection des frontières externes. Le Règlement Dublin III actuellement en vigueur suscite de nombreuses critiques tant de la part des États membres que de la part de la société civile. La Commission européenne entreprendra en 2016 une évaluation complète du Règlement Dublin III.

L'incident est clos.

12 Question de M. Benoît Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'inscription du Kosovo sur la liste des pays dits sûrs" (n° 6089)

12.01 Benoît Hellings (Ecolo-Groen): Le Conseil des ministres a inscrit le Kosovo comme pays d'origine sûre, ainsi que le permet le droit européen. Ceci accroît la charge de la preuve sur le demandeur d'asile qui doit convaincre le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) qu'il craint pour sa vie et renverser la présomption que son pays serait "sûr". C'est très lourd pour eux vu leur vulnérabilité, leur difficulté à s'exprimer et le statut complexe du Kosovo.

Le Conseil d'État français a revu la position française en estimant le Kosovo "non sûr". Or la France et la Belgique sont liées par les mêmes directives européennes définissant cette qualification. En outre, le site internet du CGRA ne publie pas ses avis quant aux pays sûrs, réduisant ainsi curieusement le contrôle possible pour des pays réputés si sûrs.

Hebt u kennisgenomen van het arrest van de Franse Raad van State? Hebt u het met uw Franse ambtgenoten over die contradictie tussen onze landen gehad teneinde te weten te komen waarom zij van mening zijn veranderd? Zo niet, waarom niet?

Zou het geen goede zaak zijn als wij ons bij het Franse standpunt zouden aansluiten, gelet op het voorzorgsbeginsel dat inzake asiel in acht moet worden genomen en gelet op het feit dat een weigering voor een asielzoeker onomkeerbare gevolgen kan hebben?

Bevestigt u dat de adviezen van het CGVS met betrekking tot de toevoeging van een aantal landen aan de lijst van veilige landen van herkomst niet op de website staan? Hoe komt dat en wat is daarvan de wettelijke grondslag?

12.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Ik heb kennis genomen van het arrest van de Franse Raad van State alsook van het arrest van de Belgische Raad van State, die de toevoeging van Kosovo aan de lijst van veilige landen heeft bevestigd. Ik hou geen rekening met buitenlandse jurisprudentie, wel met dat arrest.

Op Europees vlak probeert men tot een gezamenlijke lijst van veilige landen van herkomst te komen. Kosovo staat op de door de Europese Commissie voorgestelde lijst.

De adviezen met betrekking tot de veilige landen worden niet gepubliceerd op de website van het CGVS. Dat is niet wettelijk verplicht. Als iemand verzoekt om de adviezen te raadplegen, weigert het CGVS dat evenwel niet.

12.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): De Kosovaarse asielzoekers in België zijn vaak Roma, een minderheid die ginds bedreigd wordt.

Er is sprake van de invoering van een Europese lijst van veilige landen. Als de Franse Raad van State niet aanvaardt dat Kosovo als een veilig land wordt beschouwd, zal er een probleem ontstaan met de overeenstemming tussen de nationale lijsten en de Europese lijst, met name in Frankrijk.

Hetzelfde geldt voor Turkije en de Koerden. De Koerdische zaak laat u niet koud, en daar hebt u uw redenen voor. Ze laat mij ook niet koud, omdat ik bekommerd ben om de mensenrechten en de persvrijheid.

Wat Irak betreft, stel ik voor dat u het standpunt van het CGVS zou volgen.

Avez-vous lu l'arrêt du Conseil d'État français? Avez-vous soulevé cette contradiction avec vos homologues français pour cerner les raisons de ce revirement? Dans la négative, pour quelles raisons?

Vu le principe de précaution prévalant en matière d'asile, vu les conséquences irréversibles d'un refus pour la personne concernée, ne faudrait-il pas s'aligner sur la position française?

Confirmez-vous l'indisponibilité sur son site des avis du CGRA pour inscrire plusieurs pays sur une liste de pays d'origine sûrs? Quelles sont les raisons et la base légale de cela?

12.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): J'ai pris connaissance de l'arrêt du Conseil d'État français et celui du Conseil d'État belge qui confirme la présence du Kosovo sur la liste des pays sûrs. Je tiens compte de cet arrêt et non de la jurisprudence étrangère.

Au niveau européen, on essaie de parvenir à une liste des pays d'origine sûrs. Le Kosovo est repris sur la liste proposée par la Commission.

Les avis concernant les pays sûrs ne sont pas publiés sur le site du CGRA. Aucune obligation légale ne l'impose. Mais le CGRA ne refuse pas la consultation de ses avis en cas de demande.

12.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Les demandeurs d'asile en Belgique issus du Kosovo sont souvent des Roms, minorité menacée là-bas.

Il est question d'établir une liste européenne des pays sûrs. Si le Conseil d'État français refuse d'y faire figurer le Kosovo, il va y avoir un problème d'adéquation entre les listes nationales et européenne, notamment en France.

Il en va de même pour la Turquie et les Kurdes. Vous êtes sensible à la cause kurde pour des raisons qui vous appartiennent. J'y suis sensible pour des raisons de respect des droits de l'homme et du droit de la presse.

Concernant l'Irak, je vous encourage à suivre la voie tracée par le CGRA.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de oorlogstrauma's van vluchtelingen en de omzetting van richtlijn 2013/32/EU" (nr. 6304)

13 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les traumatismes de guerre subis par les réfugiés et la transposition de la directive 2013/32/UE" (n° 6304)

13.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): In de krant *Le Soir* van 17 september stond te lezen dat de Duitse Kamer van psychotherapeuten haar diepe bezorgdheid heeft uitgesproken over de trauma's waar de vele vluchtelingen mee kampen. De migranten die in België zijn terechtgekomen, behoren tot dezelfde groep mensen.

13.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): *Le Soir* du 17 septembre a fait état d'une profonde inquiétude exprimée par la Chambre allemande des psychothérapeutes à l'égard des traumatismes subis par les nombreux réfugiés. L'arrivée en Belgique de migrants concerne le même groupe de personnes.

Ons land had tot 20 juli 2015 de tijd voor de omzetting van de Europese richtlijn 2013/32/EU – de zogenaamde Procedurerichtlijn – waarin wordt benadrukt dat kwetsbare personen moeten worden geïdentificeerd opdat ze de beste procedurele voorwaarden zouden kunnen genieten.

Le 20 juillet 2015 était la date limite pour que la Belgique transpose la directive européenne 2013/32 – dite "Procédure d'asile" – qui met l'accent sur la nécessité de repérer les personnes vulnérables afin qu'elles bénéficient des meilleures conditions de procédure.

Hoe worden de medische onderzoeken bij het CGVS sinds 21 juli georganiseerd? Hoe worden kwetsbare personen geïdentificeerd? Hoeveel psychologen zijn er sinds 21 juli actief? Zal het CGVS meer psychologische begeleiders inzetten nu het aantal asielaanvragen de afgelopen maanden is toegenomen?

Comment les expertises médicales sont-elles organisées au CGRA depuis le 21 juillet? Quel est le mécanisme d'identification des personnes vulnérables? Combien de psychologues sont-ils opérationnels depuis le 21 juillet? Vu l'accroissement des demandes d'asile ces derniers mois, le CGRA va-t-il renforcer le nombre de ses conseillers psychologiques?

Welke specifieke opleidingen zullen er worden verstrekt aan de nieuwe *protection officers* die de asielzoekers verhoren en de asioldossiers onderzoeken? Welke extra flankerende maatregelen neemt de directie van het CGVS om passend om te gaan met de emotionele problemen die die verhoren kunnen opwekken?

Quelles formations spécifiques seront-elles données aux nouveaux officiers de protection en charge des auditions et de l'instruction des dossiers d'asile? Quelles sont les dispositions supplémentaires d'accompagnement prises par la direction du CGRA pour gérer les difficultés émotionnelles liées à ces auditions?

13.02 Staatssecretaris Theo Francken (*Frans*): Het CGVS organiseert de medische expertises niet zelf. Momenteel gaat het CGVS op grond van een analyse van het dossier en van de door de asielzoeker meegedeelde gegevens, in voorkomend geval met inbegrip van een door een medisch deskundige opgesteld rapport, na of er bijzondere behoeften zijn en of er sprake is van een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade in geval van terugkeer naar het thuisland.

13.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en français*): Le CGRA n'organise pas l'expertise médicale lui-même. En ce moment, sur la base d'une analyse du dossier et des éléments communiqués par le demandeur d'asile, y compris éventuellement un rapport rédigé par l'expert médical, le CGRA examine s'il existe des besoins particuliers et s'il existe une crainte fondée ou un risque réel en cas de retour.

In de toekomst zal de asielzoekers een vragenlijst worden voorgelegd wanneer ze geregistreerd worden bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Die

À l'avenir, lors de l'enregistrement à l'Office des Étrangers, un questionnaire sera présenté au demandeur d'asile. Ce questionnaire sera complété

vragenlijst zal zo nodig met de hulp van een personeelslid worden ingevuld. Op grond van die vragenlijst en van een analyse van de feiten in het asiendossier gaan de Dienst Vreemdelingenzaken en het CGVS na of er bijzondere behoeften zijn. Zo nodig worden er maatregelen genomen om daaraan tegemoet te komen.

Voor heel wat personen bestond er al een mechanisme om bijzondere behoeften te detecteren, met de bijbehorende maatregelen om daarop een antwoord te bieden.

Er werken geen psychologen of psychologische begeleiders bij het CGVS. Het is niet nodig dat het CGVS een psycholoog inschakelt met het oog op de implementatie van de mechanismen voor het in kaart brengen van kwetsbare personen.

In het CGVS werd er een breed scala aan opleidingen ontwikkeld. De basisopleiding, die drie tot vier weken duurt, wordt gevolgd door een training on the job. De opleiding in het in kaart brengen van specifieke behoeften bestaat in de eerste plaats in een opleiding bij de ambtenaren die de asielaanvragen behandelen. Er is in een specifieke opleiding voorzien voor de protection officers die de NBMA's en andere categorieën ondervragen.

Het CGVS heeft besloten het intervisieproject te verlengen. Het aspect 'secundaire traumatische stress' maakt deel uit van het project met betrekking tot het welzijn op het werk dat bij het CGVS ontwikkeld werd.

13.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De deadline voor de omzetting is overschreden. België moet zich volledig naar die richtlijn schikken. Het is niet alleen een humanitaire kwestie.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde interpellaties en vragen van
 - mevrouw Barbara Pas tot de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen "de herziening van de Conventie van Genève" (nr. 69)
 - mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de procedure tegen België inzake de omzetting van Europese richtlijnen inzake asielopvang en de nood aan een nieuw Europees en internationaal asielbeleid" (nr. 6402)

si nécessaire avec l'aide d'un membre du personnel. Sur base de ce questionnaire et d'une analyse des faits mentionnés dans le dossier de demande d'asile, l'Office des Étrangers et le CGRA vérifient s'il existe des besoins particuliers. Le cas échéant, des dispositions sont prises pour rencontrer ces besoins.

Pour de nombreuses personnes, il existait déjà un mécanisme d'identification des besoins particuliers, assorti d'une politique visant à les satisfaire.

Aucun psychologue ni conseiller psychologique n'est en fonction au CGRA. La mise en œuvre des mécanismes d'identification des personnes vulnérables n'exige pas que le CGRA emploie un psychologue à cet effet.

Un vaste éventail de formations a été élaboré au CGRA. La formation de base, de trois à quatre semaines, est suivie d'une formation sur le terrain. La formation relative à l'identification de besoins particuliers consiste en premier lieu en une formation chez les instructeurs en vue du traitement de la demande d'asile. Une formation spécifique est prévue pour les officiers de protection qui auditionnent des MENA ou d'autres catégories.

Le CGRA a décidé de prolonger le projet Intervision. L'aspect "stress vicariant" fait partie du projet concernant le bien-être au travail développé au CGRA.

13.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Le délai de la transposition a été dépassé. La Belgique doit se conformer entièrement à cette directive. Ce n'est pas seulement une question humanitaire.

L'incident est clos.

14 Interpellations et questions jointes de
 - Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales sur "la révision de la Convention de Genève" (n° 69)
 - Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la procédure intentée contre la Belgique relative à la transposition de directives européennes en matière d'accueil et la nécessité d'une nouvelle politique d'asile européenne et internationale" (n° 6402)

14.01 Barbara Pas (VB): België werd samen met een reeks andere EU-landen in gebreke gesteld door de Europese Commissie omdat een aantal richtlijnen die voor 20 juli moesten zijn omgezet, dat nog steeds niet zijn.

Het is arrogant van de Europese Commissie om lidstaten die veel inspanningen doen daarvoor te berispen, terwijl zij er zelf niet eens in slaagt om de basisregels na te leven die inzake asiel op Europees niveau werden afgesproken. Het Europese migratiebeleid faalt door de lekke grenzen en door de uitnodiging van Merkel.

Een totaal andere Europese aanpak is noodzakelijk en de heer Bart De Wever heeft al een pleidooi gehouden voor een andere internationale aanpak met onder meer een wijziging van het Internationaal Verdrag van Genève betreffende de Status van Vluchtelingen. Sommigen zullen ontkennen dat hij dat verdrag wil wijzigen, maar diverse citaten tonen het tegendeel aan.

Ik weet dat de aanpassing van een dergelijk internationaal verdrag een huzarenstukje zal zijn. Een artikel in de Conventie bepaalt echter dat elke lidstaat de secretaris-generaal van de VN mag verzoeken het te herzien.

Zal België op Europees of op internationaal niveau de herziening van de Conventie van Genève op de internationale politieke agenda plaatsen, al is het maar om het signaal te geven dat het huidige gevoerde beleid niet kan worden voortgezet?

14.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Het klopt dat de heer De Wever gepleit heeft voor de herziening van sommige bepalingen van het Verdrag van Genève betreffende de Status van Vluchtelingen, meer bepaald over de toegang tot de sociale zekerheid. Het lijkt me een goede zaak dat dit debat wordt gevoerd.

In diverse Europese landen wordt diepgaand gedebatteerd en worden wijzigingen aan de asielwetgeving aangebracht. De grote instroom van asielzoekers in ons land heeft grote gevolgen op werkgelegenheid, integratie, sociale zekerheid en woonbeleid en het is logisch dat daarover wordt gediscussieerd.

De bescherming van oorlogsvluchtelingen wordt

14.01 Barbara Pas (VB): La Commission européenne a mis en demeure la Belgique, ainsi que d'autres États membres, car notre pays n'avait pas encore transposé un certain nombre de directives en droit national. Or, la transposition de ces directives devait intervenir avant le 20 juillet.

Je trouve cette réprimande d'une grande arrogance étant donné que ces États membres fournissent énormément d'efforts, alors que la Commission ne parvient même pas à faire respecter les engagements basiques pris au niveau européen en matière d'asile. L'échec de la politique migratoire européenne est une conséquence de la perméabilité des frontières et de la politique des bras ouverts de Mme Merkel.

Il est nécessaire d'adopter une toute autre approche à l'échelon de l'Europe. D'ailleurs, monsieur Bart De Wever a déjà prononcé un plaidoyer en faveur d'un tel changement à l'échelle internationale en proposant entre autres une modification de la Convention de Genève relative au statut des réfugiés. Certains démentiront que M. De Wever veut modifier cette Convention mais plusieurs sources citant des extraits de ses discours démontrent le contraire.

Je sais que l'adaptation d'une telle convention internationale relèvera de l'exploit. Néanmoins, un article de cette convention stipule que tout État membre peut en demander la révision au secrétaire général de l'ONU.

La Belgique placera-t-elle la révision de la Convention de Genève à l'ordre du jour au niveau européen ou international, ne fût-ce que pour signifier qu'il convient de mettre un terme à la politique actuellement menée?

14.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Il est vrai que M. De Wever a préconisé la révision de certaines dispositions de la Convention de Genève en ce qui concerne le statut des réfugiés, en particulier pour ce qui est de leur accès à la sécurité sociale. J'estime que ce débat mérite d'être mené.

Dans plusieurs pays européens, l'opportunité de modifier la législation en matière d'asile fait débat et des changements sont aussi effectivement apportés. L'afflux massif de demandeurs d'asile dans notre pays a d'importantes conséquences en matière d'emploi, d'intégration, de sécurité sociale et de politique du logement et il est dès lors logique que cette question fasse l'objet de discussions.

La protection des réfugiés de guerre n'est en

echter totaal niet ter discussie gesteld. Ook dat heeft De Wever gezegd. Dat is het meest principiële punt van deze discussie.

België zal niets doen om de Conventie van Genève op te schorten, maar alles om een beter asiel- en migratiebeleid op poten te zetten. België heeft de terugkeer heel hoog op de Europese politieke agenda gezet.

Van de top van Valletta over enkele weken wordt veel verwacht. Er zijn al veel stappen gezet. Er zijn hotspots en Europese solidariteit om de grenzen beter te bewaken, al gaat niet elk land daarin mee.

Ik denk dat België op Europees niveau telkens de juiste klemtonen heeft gelegd en de juiste zaken wil realiseren. We gaan wel degelijk in de goede richting. Actueel is momenteel de *take back*, meer bepaald dat Turkije zelf boten zou terughalen naar zijn eigen kust en havens.

In bepaalde landen wordt er effectief gepraat over het sociaal statuut, vooral in de landen die de eindbestemming van de vluchtelingen zijn, zoals België. Doorstroomlanden hebben een andere problematiek.

Het debat woedt dus en dat zal nog wel een tijdje zo blijven. De premier heeft vorige week op de Europese Top de juiste zaken gezegd. Een visumvrijstelling voor studenten en onderzoekers is van een heel andere orde dan lidmaatschap van de EU. België heeft altijd de juiste dingen bepleit en velen evolueren in de richting van onze standpunten. Ik blijf mijn steentje bijdragen enerzijds om tot een beter systeem te komen, anderzijds om de bescherming van echte oorlogsvluchtelingen te garanderen.

14.03 Barbara Pas (VB): Debat is een goede zaak, maar ook Europa moet het juiste debat durven te voeren. België volgt braafjes, maar Hongarije overreageert omdat Europa niet ageert.

De buitengrenzen zijn al langer lek, en het zal niet meteen lukken om ze te sluiten. In afwachting moeten onze binnengrenzen worden gecontroleerd en moet onze vrijgevigheid worden begrensd.

aucune manière remise en cause. M. De Wever lui-même l'a déclaré. Il s'agit-là d'un principe fondamental dans ce débat.

La Belgique ne prendra aucune initiative tendant à la suspension de la Convention de Genève mais elle mettra tout en œuvre pour mettre sur pied une politique d'asile et de migration plus efficace. La Belgique a placé la notion de retour en tête de l'agenda politique.

Le sommet de La Valette qui se tiendra dans quelques semaines suscite de nombreuses attentes. Beaucoup d'initiatives ont déjà été prises. Il y a les hotspots et la solidarité européenne pour une meilleure surveillance aux frontières, même si tous les pays ne participent pas à ces efforts.

Je pense qu'au niveau européen, la Belgique a à chaque fois mis l'accent sur les points importants et leur mise en œuvre. Nous sommes réellement sur la bonne voie. Je songe ainsi à l'enjeu actuel du *take back*, soit la prise en charge par la Turquie elle-même du retour de bateaux vers ses côtes et ports.

Dans certains pays, il est effectivement question de statut social, en particulier dans ceux qui constituent la destination finale des réfugiés, comme la Belgique. Les pays de transit sont confrontés à d'autres problèmes.

Le débat fait donc rage et le fera quelques temps encore. La semaine dernière, lors du Sommet européen, notre premier ministre a fait les déclarations qui s'imposaient. L'octroi d'une exemption de visa à des étudiants et à des chercheurs est d'un autre ordre que l'adhésion à l'UE. La Belgique a toujours plaidé en faveur des solutions justes et nombreux sont ceux qui se rapprochent de nos points de vue. Je continue pour ma part à apporter ma pierre à l'édifice, d'une part pour améliorer le système et, d'autre part, pour garantir la protection des véritables réfugiés de guerre.

14.03 Barbara Pas (VB): Qu'il y ait débat constitue une bonne chose mais il importe également que l'Europe ose mener le bon débat. La Belgique se montre docile mais si la Hongrie surréagit, c'est parce que l'Europe n'agit pas.

Les frontières extérieures ne sont plus étanches depuis belle lurette et il ne sera pas facile de les refermer de si tôt. Dans l'intervalle, nos frontières intérieures doivent être contrôlées et notre générosité limitée.

Wij zeggen al jaren dat Turkije een draaischijf voor mensenhandel is. Frontex zegt dat er rond Izmir 500.000 mensen staan te wachten op een oversteek naar de Europese Unie. Turkije heeft mensensmokkelaars altijd ongemoeid gelaten. Wij weten wat Turkije wil en wat zij als pasmunt gebruiken. België heeft nog nooit het kleinste stokje in de wielen van de toetredingsprocedure gestoken. Ik ben er niet gerust op.

Ik vind het jammer dat de moed ontbreekt om de discussie te voeren. Ons land gaat zelfs nog verder dan wat er in het Verdrag van Genève staat. Daar is dus nog marge om onze sociale zekerheid beter te beschermen. Als we op internationaal niveau echter niets veranderen, zullen we blijven dweilen met de kraan open.

14.04 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): Het VB beweert dat wij hun voorstellen uitvoeren. Dat is niet correct. Ook citeren zij foutieve cijfers. Mijn repatriëringsbudgetten zijn gestegen en niet met een kwart gedaald, zoals het VB beweert. Er zijn meer plaatsen in gesloten centra. Er is veel meer personeel bij de DVZ dat werkt aan de terugkeer. Volgens het VB zou maar 6 procent van de afgewezen asielzoekers effectief terugkeren, maar ook dat klopt niet. Die 6 procent gaat alleen over de gedwongen repatriëringen, maar er zijn ook asielzoekers die vrijwillig of zelfstandig terugkeren en er zijn Dublin-overnames en bilaterale overnames. Als de VB-voorstellen even goed berekend zijn als de cijfers die ze citeren, dan houd ik mijn hart vast.

14.05 **Barbara Pas** (VB): Ik heb blijkbaar een gevoelige snaar geraakt, want ik krijg geen enkel antwoord. Ik heb alleen een cijfer van Frontex vernoemd. Trekt de staatssecretaris Frontex in twijfel? De N-VA-voorzitter zei in het VTM-nieuws dat we ofwel de grenzen moeten sluiten, ofwel de sociale zekerheid. Ook wij zeggen al jaren dat massamigratie en een verzorgingsstaat niet samengaan. In het beleid vinden wij daarvan helaas niets terug.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Cela fait des années que nous disons que la Turquie est une plaque tournante du trafic d'êtres humains. Selon Frontex, 500 000 personnes attendent dans les environs d'Izmir de pouvoir embarquer à destination de l'Union européenne. La Turquie n'a jamais inquiété les trafiquants d'êtres humains. Nous savons ce que veut la Turquie et elle en fera sa monnaie d'échange. La Belgique n'a jamais mis le plus petit bâton dans les roues de la procédure d'adhésion. La situation actuelle ne manque pas de m'inquiéter.

Je regrette que le courage de mener la discussion fasse défaut. Notre pays va même au-delà de ce que prévoit la Convention de Genève. Nous avons donc encore une marge pour protéger notre sécurité sociale. Mais si nous ne changeons rien au niveau international, toute initiative ne sera qu'emplâtre sur une jambe de bois.

14.04 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Vlaams Belang affirme que nous mettons ses propositions en œuvre. Rien n'est plus faux. Mes budgets de rapatriement ont augmenté et n'ont pas baissé d'un quart, comme l'affirme le Vlaams Belang. Il y a davantage de places dans les centres d'accueil. Et le personnel de l'ODE qui travaille au rapatriement est bien plus nombreux. Si l'on en croit le Vlaams Belang, 6 % seulement des demandeurs d'asile déboutés retourneraient effectivement dans leur pays d'origine, mais cette affirmation n'est pas exacte non plus. Les 6 % cités ne concernent que les rapatriements forcés et non les demandeurs d'asile – et il y en a – qui retournent sur une base volontaire ou de leur propre initiative. Et n'oublions pas non plus les reprises dans le cadre de Dublin et les reprises bilatérales. Si les propositions du Vlaams Belang sont basées sur des calculs aussi précis que les chiffres cités ici, je crains le pire.

14.05 **Barbara Pas** (VB): J'ai manifestement touché la corde sensible car je n'ai obtenu aucune réponse. Je me suis bornée à citer un chiffre communiqué par Frontex. Le secrétaire d'État mettrait-il cette source en doute? Au journal parlé de VTM, le président de la N-VA a déclaré que nous devons soit fermer les frontières, soit fermer la sécurité sociale. Depuis des années, nous disons nous aussi qu'immigration massive et état providence ne vont pas de pair. Mais la politique menée aujourd'hui ne transpose malheureusement pas cette conviction dans la réalité.

Motions

Le **président**: En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Barbara Pas en luidt als volgt:

“De Kamer,

gehoord de interpellatie van mevrouw Barbara Pas

en het antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

- gelet op het internationaal verdrag van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, beter bekend als de Conventie van Genève, meer bepaald artikel 24 betreffende de arbeidswetgeving en de sociale zekerheid;
- overwegende dat deze conventie stelt dat vluchtelingen dezelfde sociale zekerheidsrechten dienen te krijgen als ingezetenen van het land;
- overwegende dat dit een enorm aanzuigeffect op vluchtelingen en vermeende vluchtelingen creëert naar landen met een sterk uitgebouwd sociaal zekerheidsstelsel, waardoor het sociale zekerheidsstelsel van dit land ondermijnd dreigt te worden;
- overwegende dat de voorzitter van de grootste regeringspartij op 22 september vanuit deze overwegingen een pleidooi heeft gehouden ten einde deze Conventie op dat vlak te herzien;

vraagt de regering op internationaal vlak de nodige contacten te leggen en de nodige stappen te ondernemen om een eventuele herziening van de Conventie van Genève in die zin op de internationale politieke agenda te plaatsen.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Sarah Smeyers.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 12.11 uur.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Barbara Pas et est libellée comme suit:

“La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de Mme Barbara Pas

et la réponse du secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

- considérant la convention générale du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés (mieux connue sous le nom de Convention de Genève) et plus précisément l'article 24 relatif à la législation du travail et à la sécurité sociale;
- considérant que selon cette convention, les réfugiés doivent bénéficier des mêmes droits que les nationaux en matière de sécurité sociale;
- considérant que cette obligation crée un important effet d'aspiration pour les réfugiés et prétendus réfugiés vers des pays dont le système de sécurité sociale est très développé, risquant ainsi de le fragiliser;
- considérant que sur la base de ces considérations, le président du premier parti du gouvernement a plaidé le 22 septembre dernier en faveur d'une révision de cette convention;

demande au gouvernement de prendre les contacts et les mesures nécessaires sur le plan international en vue de porter à l'ordre du jour de la politique internationale une éventuelle révision de la Convention de Genève en ce sens.”

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Sarah Smeyers.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La réunion publique est levée à 12 h 11.